

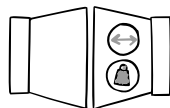
SimplyOpen 2



MOTORISATION À BRAS ARTICULÉS pour portail battant

MBA0116

Articulated arms automation kit for swing gate
Motorizzazione a bracci articolati per cancello a battente
Kit automatismos con brazos articulados para portal dos batientes
Gelenkarmantrieb für Flügeltore
Motor de braço articulado para portão de batente



2 x 2,5 m max

2 x 200 kg max

SUMARIO

A - Instrucciones de seguridad	57
B - Descripción	60
C- Cables / Instalación	61
D- Ajuste / Uso	69
E- Características técnicas	71
F- Mantenimiento	72
G- Asistencia técnica	73
H- Garantía	74
I- Advertencia.....	74
J- Declaración de conformidad	74

A- INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 **ADVERTENCIA: Instrucciones importantes de seguridad.** Es importante seguir estas instrucciones para la seguridad personal, ya que una instalación incorrecta podría provocar lesiones graves. Conservar estas instrucciones. En caso de instalación por parte de un tercero, este manual debe entregarse al usuario final. El usuario final también debe recibir formación sobre el uso seguro del aparato de acuerdo con las instrucciones de este manual.

INFORMACIÓN

SCS SENTINEL certifica que sus automatismos cumplen las normas y reglamentos de seguridad para automatismos de puertas (EN 60335-2-103). Queda prohibido usar este producto sin respetar las condiciones especificadas o emplear componentes o accesorios no recomendados por SCS SENTINEL, ya que puede comprometer la seguridad de bienes y personas. SCS SENTINEL declina toda responsabilidad por los daños derivados del incumplimiento de las instrucciones proporcionadas en este manual.

ANTES DE LA INSTALACIÓN

Este producto está destinado únicamente a la automatización de una puerta batiente de uso «residencial». La instalación requiere personal cualificado con conocimientos mecánicos y eléctricos. Antes de instalar el motor, es necesario comprobar que la parte accionada esté en buenas condiciones mecánicas, esté bien equilibrada y se abra y se cierre correctamente. Hay que asegurarse de que el rango de temperatura indicado en el motor está adaptado al lugar de instalación. **ATENCIÓN:** El motor no puede utilizarse con una parte accionada que incorpore una cancela.

INSTALACIÓN ELÉCTRICA

 **PELIGRO:** La instalación de la fuente de alimentación debe cumplir con la normativa vigente en el país en el que se instale el producto (NF C 15-100 para Francia) y deberá realizarse por personal cualificado. La red eléctrica debe estar protegida contra subidas de tensión mediante un disyuntor adaptado y un dispositivo de corriente residual. Debe preverse un medio para desconectar todos los polos de la red de alimentación. Este dispositivo debe estar conectado directamente a los bornes de alimentación y tener una distancia de separación de contactos en todos los polos que garantice una desconexión completa de acuerdo con las normas de instalación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o personas con cualificación similar para evitar riesgos.



INSTALACIÓN DEL MOTOR



PELIGRO: El motor debe desconectarse de la fuente de alimentación durante la instalación.

ADVERTENCIA: Por su seguridad, asegúrese de que no haya niños presentes durante la fase de instalación. Hay que asegurarse de que en el entorno de instalación (puerta y partes fijas) se evitan, o al menos se señalizan, las zonas de riesgo (ver el apartado «Riesgos potenciales» después de estas indicaciones).

Hay que evitar que la parte accionada y las partes fijas de alrededor se compriman como consecuencia del movimiento de apertura de la parte accionada.

ADVERTENCIA: Activar el dispositivo de accionamiento manual podría provocar un movimiento incontrolado de la parte accionada debido a un fallo mecánico o a la pérdida de equilibrio.

Si se instala un dispositivo de control fijo (teclado con código, selector de llave, etc.), deberá colocarse a 1,5 m del suelo y lejos de las partes móviles pero siempre a la vista de la puerta.

De acuerdo con las normas europeas EN 12453 y EN 13241-1 aplicables a las instalaciones de puertas y portones motorizados industriales, comerciales y residenciales, y en función del entorno de instalación, puede ser necesario añadir accesorios no incluidos en este kit (fotocélulas y luz intermitente).

Si la puerta va a funcionar en modo de cierre automático, o si se va a abrir distancia sin una visión directa de la misma, deben instalarse fotocélulas.

Si la puerta se cierra automáticamente o si se abre a la vía pública, puede ser obligatorio instalar una luz intermitente, según la normativa del país donde se instale el motor.

Corresponde al instalador hacer una instalación conforme a la normativa.

Tras la instalación, es necesario asegurarse de que el mecanismo esté bien ajustado y que el sistema de protección y cualquier

dispositivo de accionamiento manual funcione correctamente. Hay que pegar de forma permanente la etiqueta del dispositivo de accionamiento manual en el elemento de control del dispositivo.



USO DEL MOTOR

ATENCIÓN: Este aparato puede utilizarse por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, siempre que se les supervise o instruya adecuadamente sobre el uso del aparato en condiciones de seguridad e identificando los riesgos que conlleva.

Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberá llevarse a cabo por niños sin supervisión.

No se debe permitir que los niños jueguen con el aparato o con sus controles. Mantener los dispositivos de control fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA: El usuario debe supervisar la puerta durante su funcionamiento y mantener alejadas a las personas hasta que la puerta esté completamente abierta o cerrada. No impedir deliberadamente el movimiento de la puerta.



MANTENIMIENTO Y CUIDADO DEL MOTOR



PELIGRO: El motor debe desconectarse de la fuente de alimentación durante la limpieza, el mantenimiento y la sustitución de piezas.

Comprobar con frecuencia que la instalación no esté mal equilibrada ni presente signos de desgaste o daños en los cables, los muelles y fijaciones. No utilizar el aparato si necesita reparación o ajuste. El sistema de motor solo debe repararse o sustituirse utilizando piezas originales.

Para más información, consultar el apartado

F - Mantenimiento

MANDOS A DISTANCIA



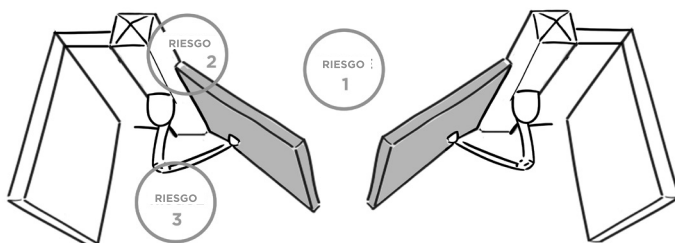
PELIGRO: No ingerir las pilas, hay riesgo de quemaduras químicas.

Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere, la pila de botón puede causar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas, lo que podría ser mortal. Mantener las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no se cierra bien, no utilizar el producto y mantener fuera del alcance de los niños. Si se sospecha que se ha tragado o introducido una pila en cualquier parte del cuerpo, acudir inmediatamente a un médico. No limpiar el mando a distancia con sustancias abrasivas o corrosivas.

Utilizar un simple paño suave. No permitir que los niños jueguen con el producto o con su embalaje. Cuando se cambie la pila, utilizar una de las mismas características que la suministrada con el producto. Retirar las pilas del equipo si no se va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo, excepto en situaciones de emergencia. Las pilas no deben exponerse a un calor excesivo ni arrojarse al fuego.

Riesgos potenciales

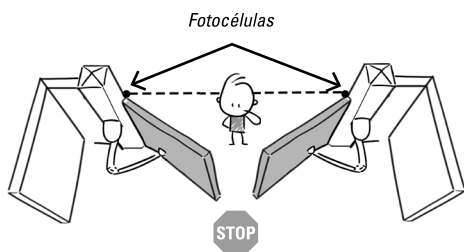
Existen 4 riesgos potenciales
3 zonas identificadas enfrente:



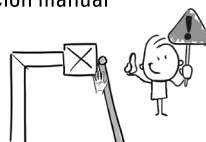
Riesgo 1 : Choque y aplastamiento

Prevención :

- Detección de obstáculos por motor.
- Utilización de fotocélulas.

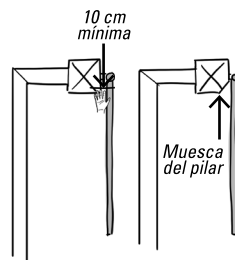


Riesgo 2 : Trituración manual



Prevención :

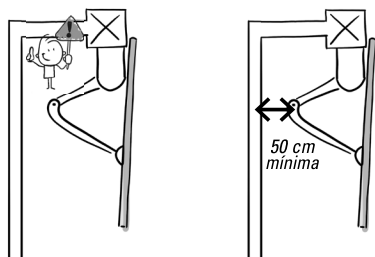
- Dejar una distancia mínima de 10 cm entre la hoja y el pilar/pared.
- Hacer una muesca en la esquina del pilar sin debilitarlo.



Riesgo 3 : Encarcelamiento y aplastamiento

Prevención :

- Detección de obstáculos por el motor.
- Dejar una distancia mínima de 50 cm entre el brazo motor y la pared (u otra parte fija).



Riesgo 4 : Aplastamiento de los pies



Prevención :

- Para evitar una zona de peligro para los pies, dejar una distancia mínima de 12 cm o máxima de 5 mm entre la parte inferior de las hojas y el suelo.

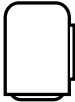


B- DESCRIPCIÓN

B1- Contenido del kit



1 motor principal (caja electrónica)



1 motor secundario



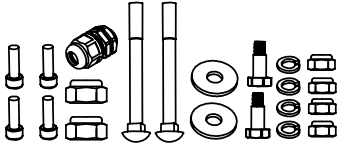
2 controles remotos



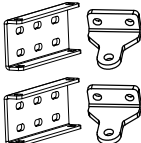
Manual



llave de desbloqueo



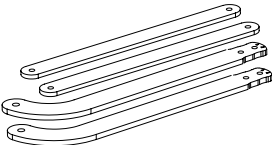
Tornillos



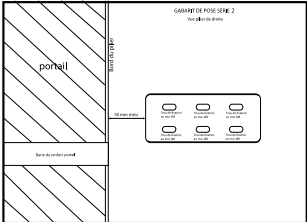
soportes de montaje



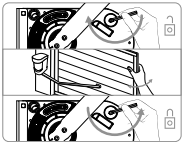
contrafuertes



brazos articulados

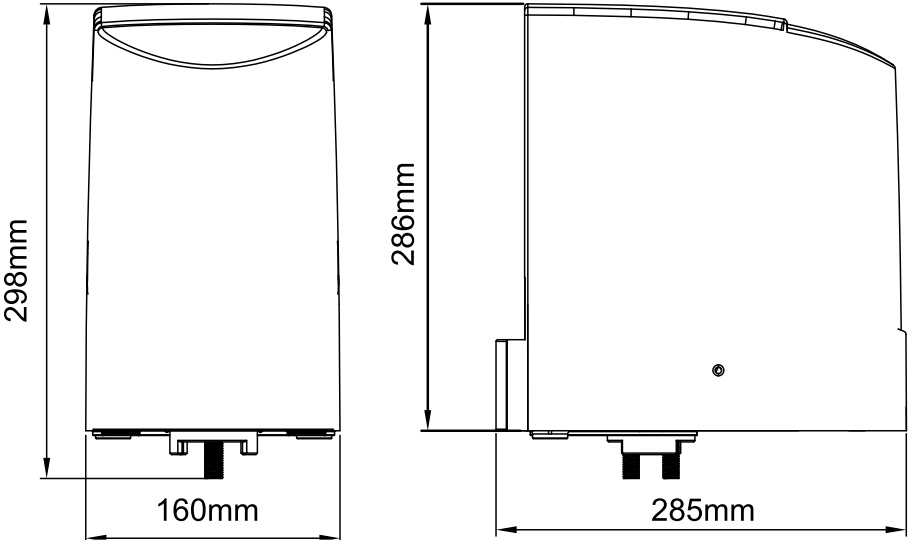


Guía de instalación



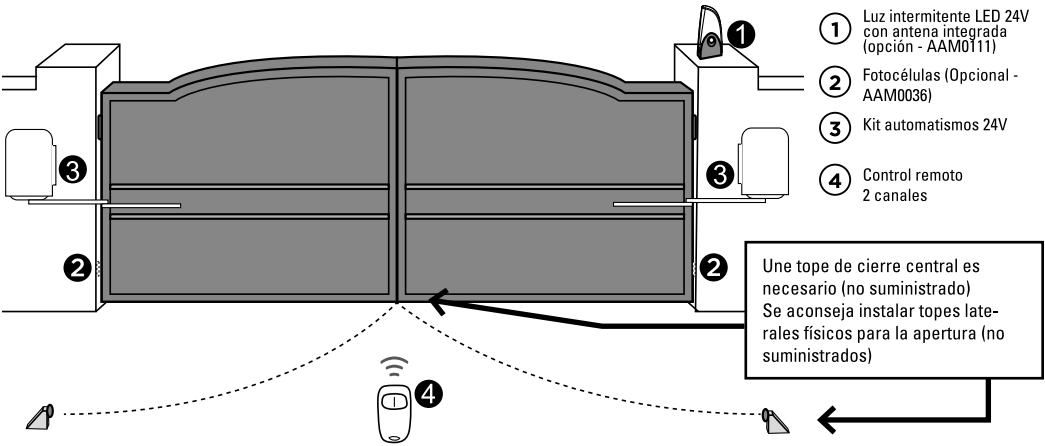
etiqueta de desbloqueo

B2- Dimensiones



C- CABLES / INSTALACIÓN

C1- Instalación del automatismo



C2- Tabla de las dimensiones

Para una instalación correcta, se deben respetar las medidas indicadas en la tabla siguiente. Si es necesario, se puede ajustar la estructura del portal para adaptarla a su automatismo.

Antes de proceder a la instalación, asegurarse de que su portal funciona libremente :

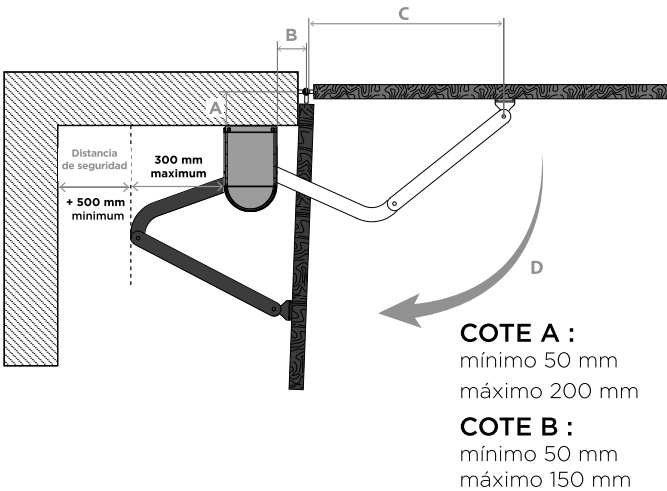
- 1) Las bisagras están correctamente colocadas y están engrasadas.
- 2) Ningún obstáculo en la zona de desplazamiento.
- 3) No fricciones entre los dos batientes o al nivel del suelo durante la apertura.
- 4) Mantener bastante espacio de retirada cuando el portal está abierto, ver esquema siguiente :

- A- Distancia entre el eje de la bisagra del portal y la arista interna del pilar.
- B- Distancia entre el eje del portal y el borde del motor
- C- Distancia entre la fijación del brazo y el eje del portal
- D- Ángulo de instalación desde la posición completamente cerrada del portal a la posición completamente abierta.

Apertura interior

Tabla de las dimensiones

A (mm)	B (mm)	C(mm)	D
50	50	600	90°- 95°
50	100	550	90°- 105°
50	150	500	95°- 110°
100	50	630	90°- 95°
100	100	580	90°- 100°
100	150	530	95°- 110°
150	50	600	90°- 95°
150	100	550	90°- 100°
150	150	500	95°-110°
200	50	600	90°-95°
200	100	550	90°-100°
200	150	500	95°-105°

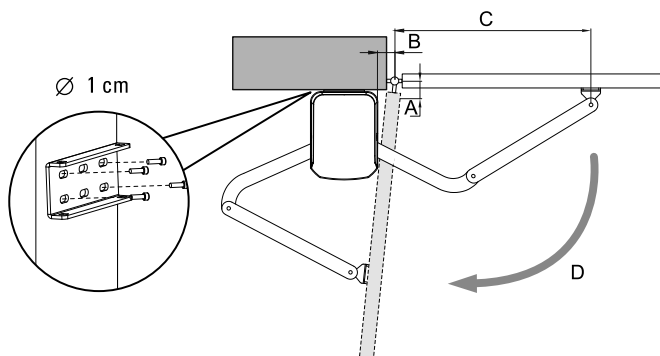
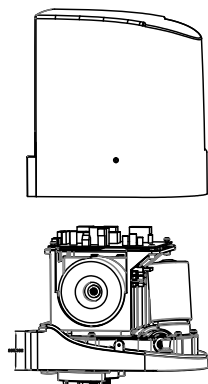


C3- Fijación del motor

1. Consultar la tabla de dimensiones para elegir las dimensiones y posiciones adecuadas para la instalación de los motores.
2. Comprobar que la superficie de montaje de las placas de fijación esté lisa, vertical y rígida.
3. Disponer los cables de alimentación de los motores.
4. Montaje del motor y ajuste de topes mecánicos en las posiciones de apertura y de cierre.

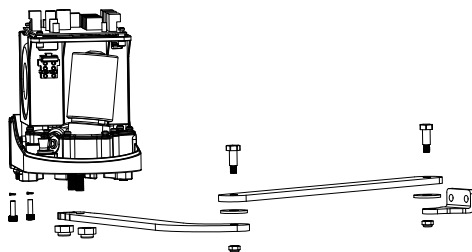
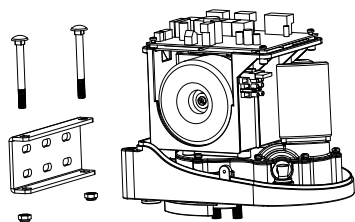
Quitar la tapa superior y los topes en la parte inferior del motor.

Colocar el portal en posición de apertura completa y fijar la placa de fijación en forma de U en el pilar.



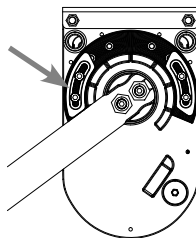
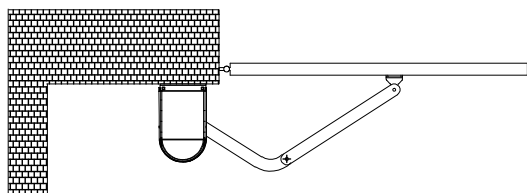
Instalar el motor en la placa de fijación en forma de U con los tornillos nº8 y tuercas correspondientes.

Una vez la parte anterior del brazo curvado posicionada por debajo del motor, fijar el brazo derecho sobre el brazo curvado y la placa de fijación portal con los tornillos y tuercas correspondientes.

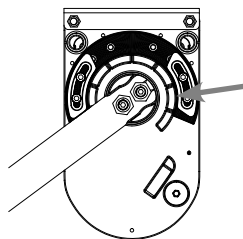
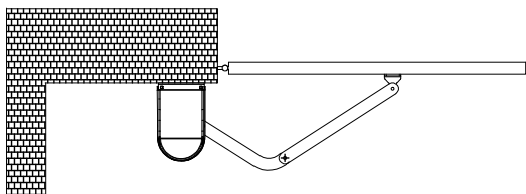


Para desbloquear los brazos, consultar el punto C4.

Ajuste para la posición cerrada : una vez la posición de cierre completa bien definida, fijar el tope mecánico correspondiente en esta posición.



Ajuste puerta abierta : una vez la posición de apertura completa bien definida, fijar el tope mecánico correspondiente.



Esta operación debe realizarse una segunda vez para instalar el segundo brazo.

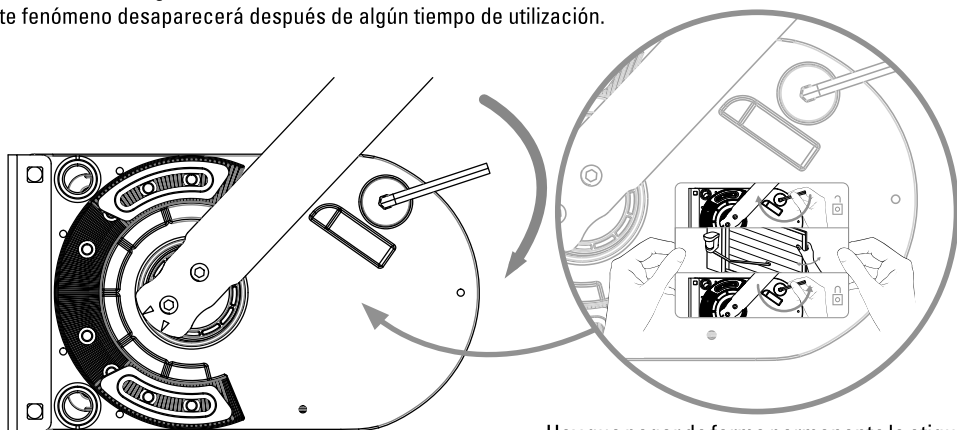
C4- Desbloqueo manual

1 Introducir la llave de desbloqueo en la parte debajo del motor.

2 Girar la llave en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga sin forzar.

3 Desbloquear y manejar su portal. *Es posible que resulte un poco difícil desbloquear los motores durante los primeros desembagues.

Este fenómeno desaparecerá después de algún tiempo de utilización.



Hay que pegar de forma permanente la etiqueta del dispositivo de accionamiento manual en el elemento de control del dispositivo.



Posición del motor bloqueado :
La espiga tiene que estar en posición salida

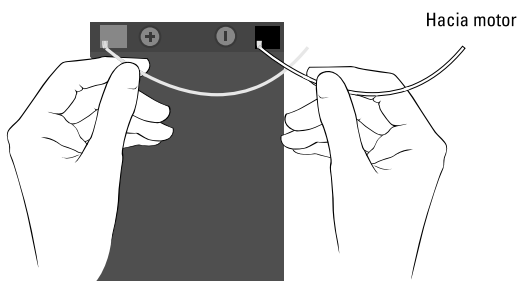


Posición del motor desbloqueado :
La espiga tiene que estar en posición pulsada

ASTUZIA

En lugar de desbloquear el motor a la fuerza de los brazos, tiene la posibilidad de utilizar una batería conectando los cables de motor blanco y amarillo en una dirección o en la otra según la polaridad para accionar los motores.

 Los cables amarillos y blancos se desconectarán de la tarjeta electrónica.



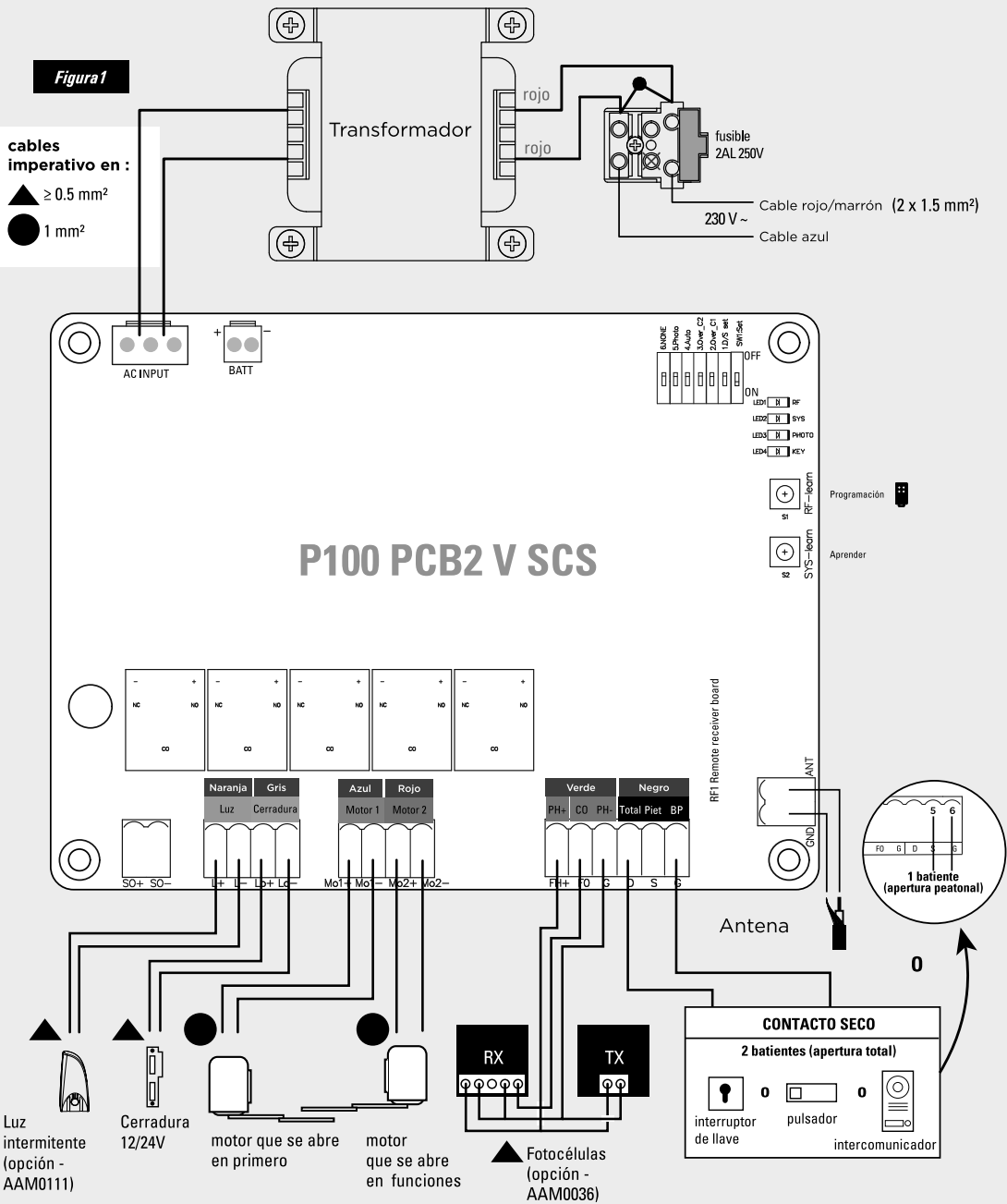
C5- Esquema de cables

Figura 1

cables
imperativo en :

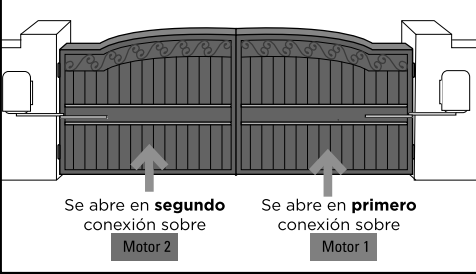
▲ $\geq 0.5 \text{ mm}^2$

● 1 mm²



Apertura interior

Caso nº1

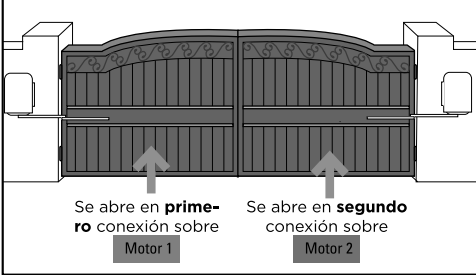


Se abre en **segundo** conexión sobre Motor 2

Se abre en **primero** conexión sobre Motor 1

P100 PCB2 V SCS			
motor 1		motor 2	
Mo1+ (nº5)	Mo1- (nº6)	Mo2+ (nº7)	Mo2- (nº8)
blanco	amarillo	amarillo	blanco

Caso nº2



Se abre en **prime-ro** conexión sobre Motor 1

Se abre en **segundo** conexión sobre Motor 2

P100 PCB2 V SCS			
motor 1		motor 2	
Mo1+ (nº5)	Mo1- (nº6)	Mo2+ (nº7)	Mo2- (nº8)
amarillo	blanco	blanco	amarillo

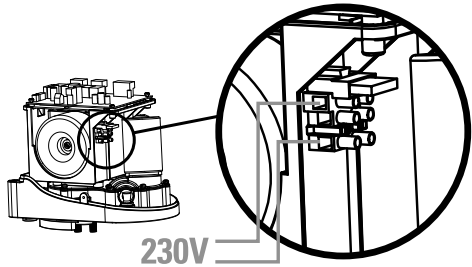
Se puede instalar el motor principal o el motor secundario tanto sobre el pilar izquierdo como derecho.

C6- Instalación y conexión

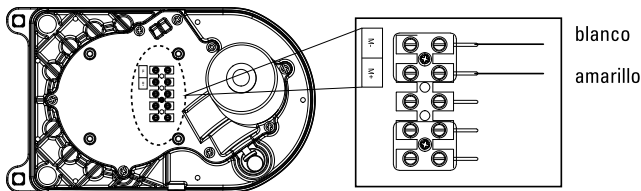
Conexión de la alimentación

Las operaciones de conexión eléctrica se deben efectuar por un electricista cualificado siguiendo las etapas siguientes :

1.Asegurarse de que todas las conexiones (motores, luz intermitente, antena, fotocélulas, interruptor de llave, etc.) estén perfectamente efectuadas antes de conectar la alimentación 230V sobre el dominó gris. Ver esquema (Figura 1 - pagina 65)



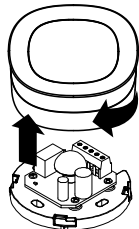
Cableado de los hilos del motor secundario



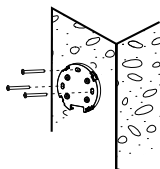
Fotocélulas (en opción - AAM0036)

Las fotocélulas son dispositivos de seguridad para los portales automáticos. Se componen de un transmisor y de un receptor y se activan cuando se interrumpe el haz infrarrojo. Si se detecta un obstáculo, la puerta se detiene y se abre ligeramente permitiendo que el obstáculo se libere de manera segura.

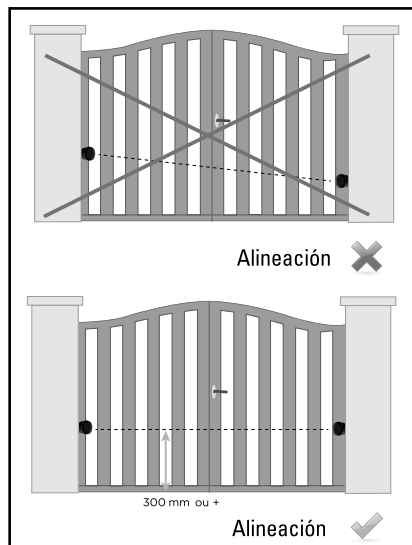
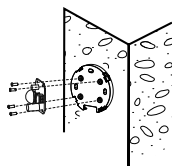
ETAPA 1



ETAPA 2

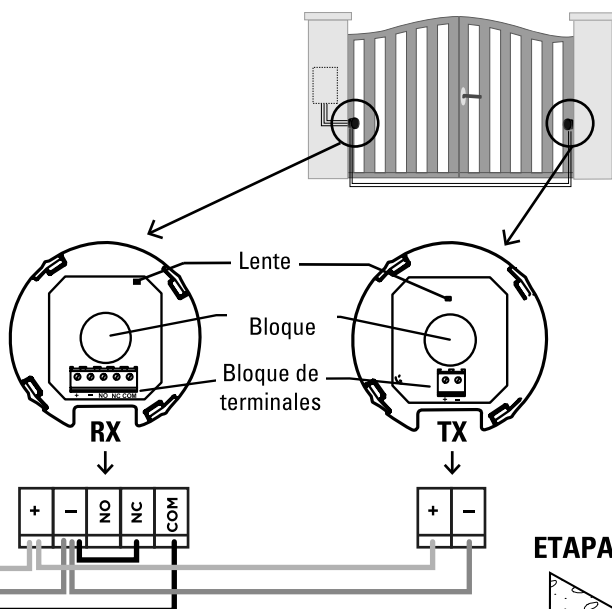
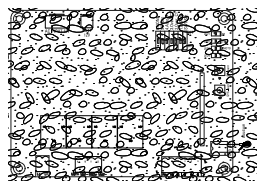


ETAPA 3

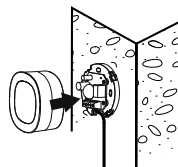


ETAPA 4: CABLEADO TARJETA ELECTRÓNICA

Tipo de cable :
0.5 mm²

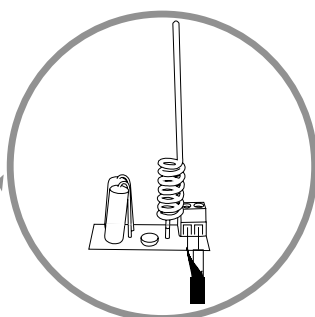
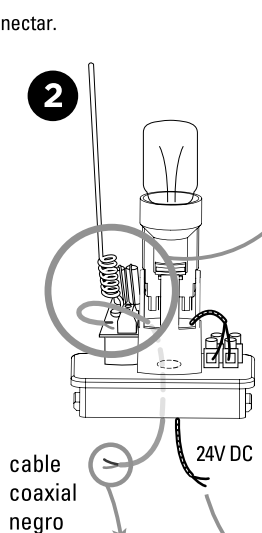
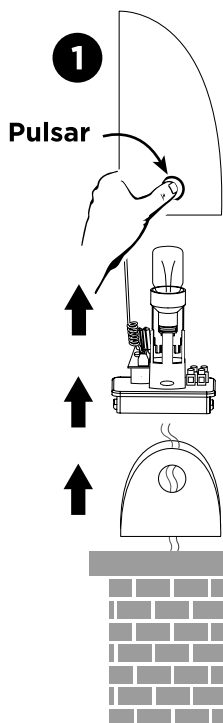


ETAPA 5

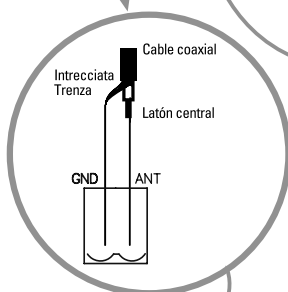


Luz intermitente (en opción - AAM0111)

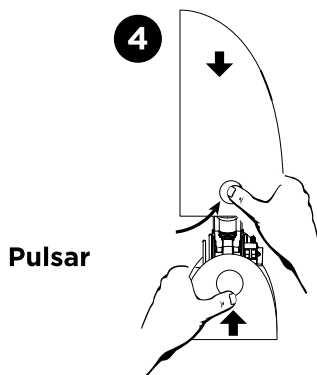
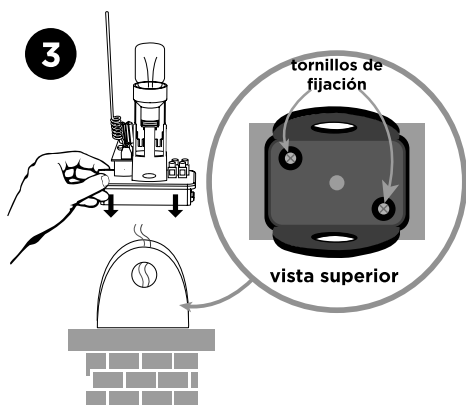
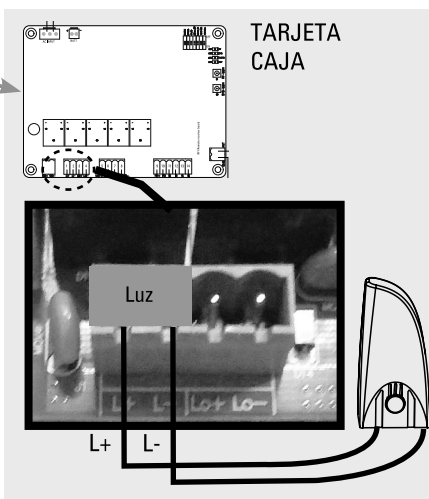
Retirar el embalaje antes de conectar.



Para mejorar el alcance de sus controles remotos, se puede conectar la antena situada en la luz intermitente con un cable coaxial tipo RG58 (no suministrado). En este caso, hay que desconectar la antena de origen. Conectar el latón central del cable coaxial sobre la borna «ANT» y la trenza sobre la borna «GND», de cada lado (antena y tarjeta).

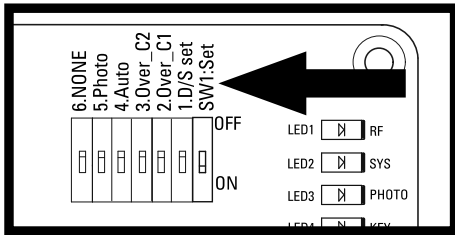


Situado la parte inferior derecha del tarjeta caja



D- AJUSTES / USO

D1- Ajuste del número de batientes (dip switch 1)



Ajustes de los switches : la posición «ON» se sitúa hacia la derecha, «OFF» hacia la izquierda.

DIP SWITCH 1 :

ON = funcionamiento 2 batientes

OFF = funcionamiento 1 batiente (Cableado su 5 y 6)

D2- Dip switch 2 y 3

Los interruptores 2 y 3 no se utilizan.

D3- Ajuste del cierre automático (dip switch 4)

DIP SWITCH 4

Sobre « ON » : Cierre automático a 30 segundos.

Una pulsación simultánea sobre las dos teclas del control remoto  (portal abierto o cerrado) deshabilitará el modo automático (confirmación con 3 parpadeos de la luz intermitente).

Hacer de nuevo la operación para reactivar el modo automático (confirmación con 3 parpadeos de la luz intermitente).

Nota : En el caso de un cierre automático, la instalación de fotocélulas es necesaria.

Sobre « OFF » : Cierre automático desactivado (cuidado, siempre se puede activar por medio del control remoto).

D4- Ajuste de las fotocélulas (dip switch 5)

DIP SWITCH 5 :

ON : Fotocélulas activadas. Si algo pasa delante de las fotocélulas = liberación del obstáculo durante 2 segundos. Si en caso de cierre automático las fotocélulas detectan un obstáculo cuando el portal está totalmente abierto, el tiempo de pausa estará recargado.

OFF : Fotocélulas desactivadas. Las fotocélulas ya no tendrán ninguna influencia en el funcionamiento de la puerta.

D5- Desfase / apertura y cierre retardados (dip switch 6)

DIP SWITCH 6 :

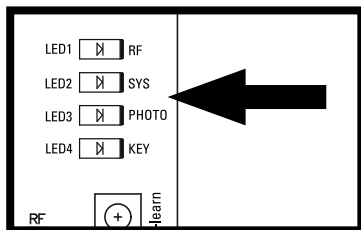
ON : 8 segundos de retraso a la apertura / cierre de los batientes.

OFF : 5 segundos de retraso a la apertura / cierre de los batientes.

D6- Velocidad de desaceleración

Las velocidades de funcionamiento no son ajustables.

D7- Indicadores LED



LED1 indicador RF : radio frecuencia

El indicador LED1 parpadea cuando se recibe una señal (control remoto programado o no).

LED2 sistema de aprendizaje :

El indicador LED2 parpadea 2 veces por segundo en funcionamiento normal y 1 vez por segundo en programación. Si LED2 está fijo, el proceso de aprendizaje puede repetirse una y otra vez.

LED3 fotocélulas :

El indicador LED3 se enciende cuando las fotocélulas no están alineadas o que un obstáculo se encuentra entre los 2.

LED4 start :

El indicador LED4 se enciende cuando el control remoto, el selector de llave o el pulsador está activado.

D8- Proceso de aprendizaje de los controles remotos

Añada los mandos a distancia a la motorización :

Pulsar el botón «RF-Learn» hasta que se encienda el LED1.

A continuación, pulsar el botón situado a la izquierda del mando a distancia. El LED1 parpadea dos veces y permanece encendido durante 10 segundos, después se apaga. El mando a distancia se ha memorizado.

Borrar mandos a distancia de la motorización :

Mantengar pulsada la tecla RF hasta que el LED1 se apague.

D9- Proceso de aprendizaje del sistema para un portal con dos batientes

- 1) El interruptor n°1 debe estar en posición ON.
- 2) Desbloquee los motores, coloque las 2 hojas a mitad de carrera y, a continuación, vuelva a bloquear los motores.
- 3) En la tarjeta electrónica, mantenga pulsado el botón SYS-learn hasta que el LED2 parpadee una vez por segundo (en lugar de dos veces por segundo o fijo), luego suéltelo.
- 4) Pulse el botón de la izquierda del mando a distancia.
- 5) El proceso de aprendizaje debe ser el siguiente:
 - La hoja conectada a la salida MOT2 se cierra completamente. (Si se abre, pulse de nuevo el botón de la izquierda del mando a distancia para interrumpir el proceso de aprendizaje. El LED2 permanece permanentemente encendido. Invierta la polaridad del motor y comience de nuevo desde el paso 1).
 - La hoja conectada a la salida MOT1 se cierra completamente. (Si se abre, pulse de nuevo la tecla izquierda del mando a distancia para interrumpir el proceso de aprendizaje. El LED2 permanece permanentemente encendido. Invierta la polaridad del motor y comience de nuevo desde el paso 1).
 - La hoja conectada a la salida MOT1 se vuelve a abrir completamente.
 - La hoja conectada a la salida MOT2 se abre completamente.
 - La hoja conectada a la salida MOT2 se cierra completamente.
 - La hoja conectada a la salida MOT1 se cierra completamente.

Trás la etapa 5 se termina el proceso de aprendizaje de su portal. Se puede utilizar el control remoto :



apertura total de las 2 batientes

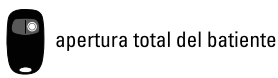


apertura parcial (1 batiente único)

Si el proceso de aprendizaje no se ha completado, el LED2 permanecerá encendido. Compruebe las conexiones y repita la operación.

D10- Proceso de aprendizaje del sistema para un portal con un batiente único

- 1) El interruptor nº 1 debe estar en posición OFF.
- 2) El motor debe estar conectado a la salida MOT1.
- 3) Desbloquee el motor, coloque la hoja a mitad de carrera y vuelva a bloquear el motor.
- 4) En la tarjeta electrónica, mantenga pulsado el botón SYS-learn hasta que el LED2 parpadee una vez por segundo (en lugar de dos veces por segundo o fijo), luego suéltelo.
- 5) Pulse el botón de la derecha del mando a distancia.
- 6) El proceso de aprendizaje debe ser el siguiente:
 - La hoja se cierra completamente. (Si se abre, pulse de nuevo el botón de la derecha del mando a distancia para interrumpir el proceso de aprendizaje. El LED2 permanece permanentemente encendido. Invierta la polaridad del motor y comience de nuevo desde el paso 3).
 - La hoja se vuelve a abrir completamente.
 - La hoja se cierra completamente.



D11- Detección de obstáculos

Si se detecta un obstáculo durante la apertura de la puerta: la puerta se detiene.
Si se detecta un obstáculo en fase de cierre: la puerta se detiene, se vuelve a abrir y se cierra de nuevo.

 Cuando la puerta alcanza el tope de cierre, se vuelve a abrir para eliminar cualquier obstáculo.

E- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Motor

Motor	motor 24V DC con desbloqueo manual
Tipo	brazos articulados
Tensión de alimentación	24V DC
Peso max por batiente / Ancho máximo por batiente	200 kg / 2,5 m
Temperatura de servicio	-20°C~+50°C
Dimensiones	285 mm x 160 mm x 298 mm

Il livello di pressione sonora emesso ponderato A del motore è uguale o inferiore a 70 dB (A)

Controles remotos

Canales	2
Frecuencia - Máximos de potencia transmitida	433.92 MHz - potencia < 10 mW
Alimentación	1 pila lithium CR2032 suministrada
Seguridad	código variable

Luz intermitente (en opción - AAM011)

Antena integrada	Si (cable coaxial no suministrado)
Bombilla	LED E14 24V 1W (suministrada)
Cable alimentación	2 x 1 mm² (no suministrado)
Cableado bombilla	Sin polaridad (tarjeta electrónica)
Tornillos	suministrados
No alimentar con 230V	
Temperatura de servicio	-20°C~+50°C
Dimensiones	74 x 167 x 59 mm

Fotocélulas (en opción - AAM0036)

Método de detección	Haz infrarrojo
Alcance	10 m maximum
Tensión de entrada	12-24 V AC/DC
Plazo de respuesta	< 100ms
Indicador de funcionamiento	RX : LED roja encendida (haz interrumpido) LED roja apagada (haz alineado) TX : LED roja encendida (alimentación)
Dimensions	63 x 63 x 30 mm
Tipo de salida	Salida relé

F- MANTENIMIENTO

F1- Motor

Efectuar las operaciones siguientes por lo menos cada 6 meses.
En caso de uso frecuente, reducir este palzo.

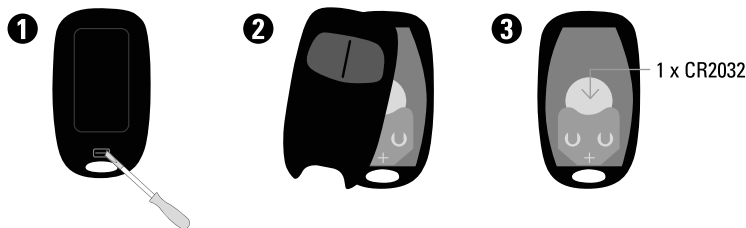
Interrumpir la alimentación:

- (1) Limpiar y engrasar los tornillos, los tarugos y la bisagra.
- (2) Verificar que los puntos de fijación queden bien apretados.
- (3) Verificar la buena conexión de los cables.

Conectar la alimentación:

- (1) Verificar los ajustes de la alimentación.
- (2) Verificar el funcionamiento del desbloqueo manual.
- (3) Verificar el buen funcionamiento de las fotocélulas o otro dispositivo de seguridad.

F2- Controle remoto



G- ASISTENCIA TÉCNICA

G1- Ayuda de reparación

Problema encontrado	Soluciones
Sobrecalentamiento de las baterías de reserva.	Verificar la conexión de los hilos sobre la batería
La puerta no se mueve cuando se acciona el control remoto está accionado.	1. Verificar si el indicador «LED1» se enciende al pulsar una tecla del control remoto. 2. Verificar si el voltaje está superior a 25V. 3. Verificar si el indicador « LED2» está encendido. 4. Asegurarse de que todos los cables estén bien conectados a los terminales de la tarjeta electrónica. 5. Asegurarse del buen estado del fusible y del interruptor de su alimentación.
La distancia de transmisión está demasiado corta.	Comprobar si la antena está bien conectada y que el alma y la trenza no se tocan. Comprobar las pilas del control remoto.
La luz o la lámpara no funciona.	Comprobar el estado de los hilos de conexión y la conexión de la luz y verificar la bombilla .
Los batientes se detienen de repente cuando se mueven. o Los batientes no se mueven o se desplazan hacia una sola dirección.	1. Comprobar si el batante puede ser manejado libremente y si no hay obstáculo entre los dos. 2. Asegurese de que los cables de conexión del motor están correctamente conectados. 3. Comprobar el estado del fusible de protección general. 4. Asegurarse de que no hay obstáculo en el haz de las fotocélulas. 5. Si es necesario, cortar la alimentación de su motor y asegurarse de que los batientes pueden libremente mover después el desembrague.
Un batiente se cierra hasta el tope y el otro se detiene.	1. Comprobar si el batiente se puede manejar libremente y si ningún obstáculo se encuentra entre los dos batientes. 2. Asegurarse de que los cables de conexión del motor estén correctamente conectados. 3. Comprobar el estado del fusible. 4. Asegurarse de que el haz de seguridad funciona. 5. Cortar la alimentación de su motor y asegurarse de que los batientes puedan libremente mover tras desembrague. 6. Aumentar la fuerza emitida con los switches 2 y 3.
El motor no gira y el relé está ruidoso durante la operación de apertura et de cierre.	Comprobar el estado del fusible.
El control remoto no se conecta.	1. Comprobar que la LED1 de la tarjeta parpadea cuando se pulsa el control remoto. 2. Comprobar el buen posicionamiento del receptor RF1. 3. Si sigue sin funcionar, borra todos los mandos a distancia y añade los nuevos siguiendo el procedimiento normal.
Retire los mandos a distancia del operador	Mantenga pulsado el botón RF hasta que el LED1 parpadee

Si ninguno de los procedimientos de diagnóstico o mantenimiento resuelve la avería, póngase en contacto con nuestro centro técnico y de servicio.

G2- Consejos de los expertos

Los técnicos del servicio posventa están disponibles en el siguiente número:



937376105

Si el producto funciona mal durante la instalación o pocos días después, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente permaneciendo cerca del producto para que nuestros técnicos puedan diagnosticar el problema inmediatamente.

G3- Chat en línea



Una pregunta ?

Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en **www.scs-sentinel.com**

H- GARANTÍA



SCS Sentinel concede a este producto una garantía superior a la duración legal, como referencia de calidad y fiabilidad.

Conservar el recibo de compra durante todo este período de garantía.

Conservar el código de barra así como que su justificante de compra, serán necesarios para hacer uso de la garantía.

La garantía no incluye :

- Daños materiales o eléctricos resultantes de una instalación incorrecta (error de cableado, polaridad invertida ..)
- Daños resultantes de un uso impropio de la luz intermitente (uso diferente de su origen) o de modificaciones.
- Daños resultantes del uso y/o instalación de piezas no procedentes a las previstas y incluidas por SCS Sentinel.
- Daños resultantes de una falta de mantenimiento o de un choque
- Daños resultantes de inclemencias meteorológicas como : granizo, rayo, viento fuerte, etc.
- Retorno de los artículos sin copia de factura o prueba de compra.

I- ADVERTENCIA



No tire las pilas ni los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.



J- DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, SCS Sentinel declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad completa se puede consultar en el sitio web : www.scs-sentinel.com/downloads.

Toutes les infos sur :
www.scs-sentinel.com



scs sentinel

110, rue Pierre-Gilles de Gennes
49300 Cholet - France



WifiGate

Module récepteur connecté pour motorisation

Receiver module connected for motorisation
Modulo ricevitore collegato per la motorizzazione
Módulo receptor conectado para motorización
Módulo recetor conectado para motorização

AAM0125

WiFiGate



Commande les
motorisations
à distance



Compatible
multi-marques



Contrôle par
la voix



Notice d'utilisation et d'installation



Installation and user manual



Manuale d'installazione



Instrucciones de uso e instalación



Manual de instruções e instalação

V.10/2024 - IndB

ÍNDICE

A- Precauciones de uso	49
B- Descripción	49
C- Cableado / Instalación	50
D- Configuración de la aplicación	53
E- Configuración	57
F- Caractéristiques techniques	62
G- Asistencia técnica	63
H- Garantía	63
I- Advertencias	64
J- Declaración de conformidad	64

A- PRECAUCIONES DE USO

Este manual forma parte integral de su producto. Estas instrucciones son para su seguridad. Léalas atentamente antes de usar el producto y guárdelas para futuras consultas. Elija un lugar adecuado. Asegúrese de que no haya ningún elemento que impida la inserción de los tacos y los tornillos en la pared. No conecte la fuente de alimentación hasta que haya completado y comprobado la instalación. La instalación, las conexiones eléctricas y los ajustes debe realizarlos un especialista cualificado siguiendo las normas. La fuente de alimentación debe instalarse en un lugar seco. Asegúrese de que este producto se utiliza únicamente para el fin previsto.

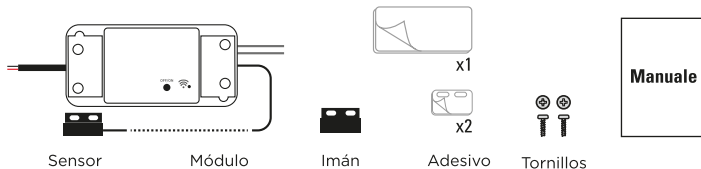
Este producto solo funciona con la aplicación iSCS Sentinel. La aplicación está disponible gratuitamente en PlayStore y AppStore. Las actualizaciones de la aplicación pueden ser necesarias, por ejemplo, para corregir errores, mejorar la funcionalidad y proporcionar una mejor experiencia al usuario. Puede activar o desactivar las actualizaciones automáticas de la aplicación iSCS Sentinel en los ajustes de PlayStore o AppStore. La información sobre el motivo de la actualización, su impacto en el rendimiento y la funcionalidad del producto o la aplicación, así como el espacio de almacenamiento necesario, se proporciona para cada actualización en la PlayStore o la AppStore.

De acuerdo con la normativa y la garantía legal, la disponibilidad de la aplicación y sus actualizaciones está garantizada durante un periodo de 2 años.

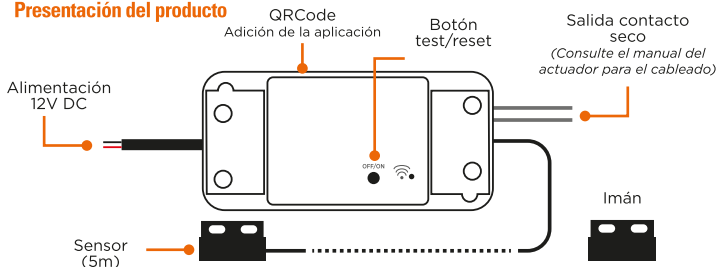
Este manual puede estar sujeto a cambios en función de las actualizaciones de la aplicación. Para asegurarse de que tiene la última versión, le aconsejamos que la descargue de nuestro sitio web www.scs-sentinel.com

B- DESCRIPCIÓN

Contenido del kit



Presentación del producto



C- CABLEADO / INSTALACIÓN

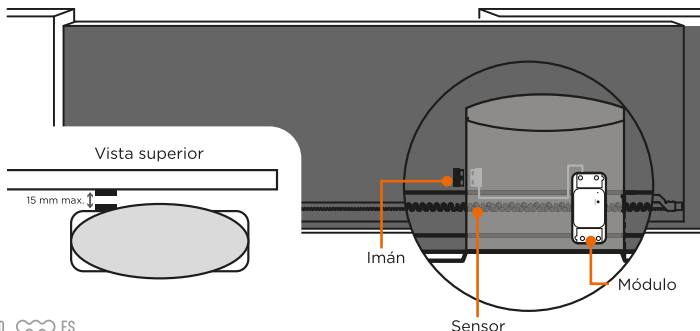
⚠ Algunos materiales pueden reducir el alcance de la señal Wi-Fi. En caso necesario, se recomienda desplazar la unidad central y los accesorios para garantizar una mejor recepción de la señal.



El módulo debe instalarse en el interior, en la caja del automatismo o en una caja de conexiones estanca.

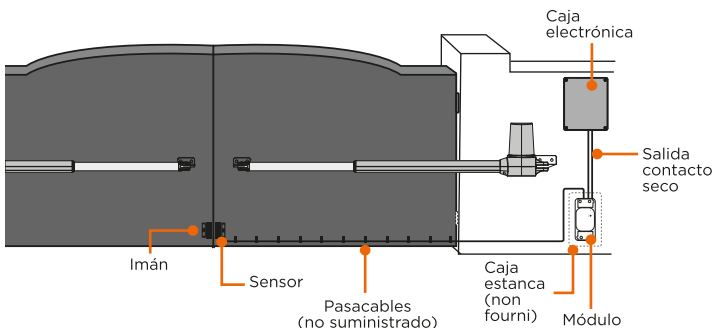
C1- Instalación para puerta corredera

Antes de instalar el módulo, la puerta debe estar en posición cerrada. Fijar el imán a la puerta y el sensor al automatismo. Dejar un espacio no superior a 15 mm entre el imán y el sensor (no deben tocarse).



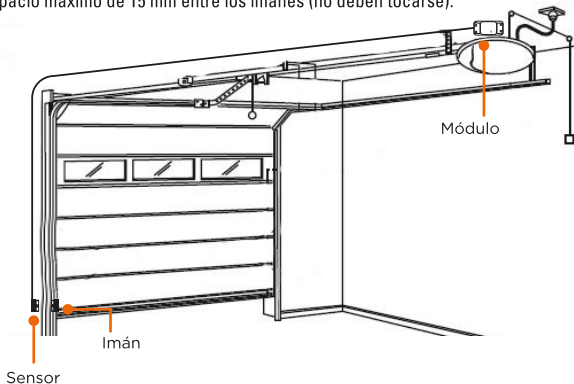
C2- Instalación para puertas batientes

Antes de instalar el módulo, la puerta debe estar en posición cerrada. Fijar el sensor a la hoja a más cerca de la caja electrónica y el imán a la otra hoja. Dejar un espacio de 15 mm como máximo entre los imanes (no deben tocarse).



C3- Instalación para puerta de garaje

Antes de instalar el módulo, la puerta debe estar en posición cerrada. Fijar el imán en la parte inferior de la puerta y, a continuación, el sensor al mismo nivel (cara con cara). Deje un espacio máximo de 15 mm entre los imanes (no deben tocarse).



El módulo utiliza el imán y el sensor para indicar si la puerta está cerrada o no.



Puerta ABIERTA :

El sensor ya no detecta el imán. La aplicación indica que la puerta no está cerrada. Puede estar completamente abierta, parcialmente abierta o en proceso de apertura o cierre.



Puerta CERRADA :

El sensor detecta el imán. La aplicación indica que la puerta está completamente cerrada.

IMPORTANTE: La señal de contacto seco es la misma para un disparo de apertura que para un disparo de cierre.

El módulo tendrá en cuenta la última solicitud, en función de la posición de los receptores, para mostrar la información en la aplicación.

La puerta puede moverse en sentido contrario a la indicación en la aplicación. Es importante esperar hasta el final de la animación de la aplicación para conocer el estado real de la puerta (cerrada o no cerrada).

D - CONFIGURACIÓN DE LA APLICACIÓN

D1 - Instalación de la aplicación



iSCS Sentinel

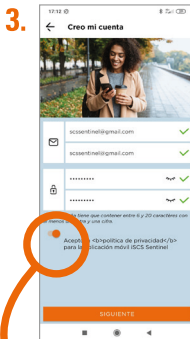
Para descargar la aplicación, acceda a la App Store o Play Store de su smartphone. Busque «iSCS Sentinel» y haga clic en Instalar.



Al final de la descarga, abrir la aplicación y hacer clic en crear mi cuenta



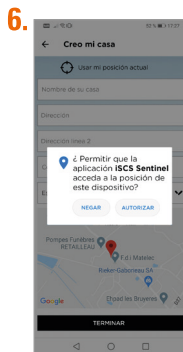
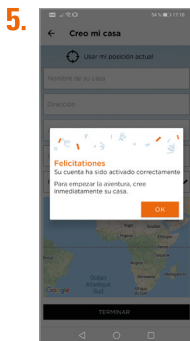
Introducir la dirección de correo electrónico y la contraseña en las casillas correspondientes.



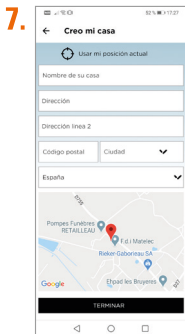
Pulsar «siguiente». Debe aceptar la política de privacidad antes de hacer clic en siguiente.



Introducir el código de validación que ha recibido por correo electrónico. Luego, validar la cuenta.

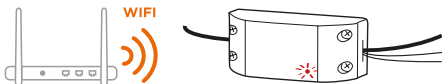


Pulsar AUTORIZAR.



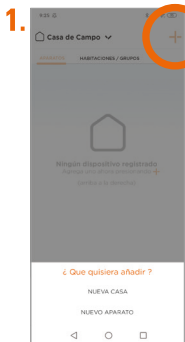
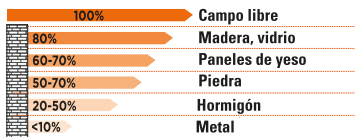
Introducir toda la información necesaria para crear la casa. Luego, hacer clic en terminar.

D2 - Añadir el producto



Conectar el módulo y colóquela cerca del rúter Wi-Fi. El teléfono debe estar conectado a la misma red Wi-Fi que el módulo y debe tener activada la localización.

⚠ Algunos materiales pueden reducir el alcance de la señal Wi-Fi.



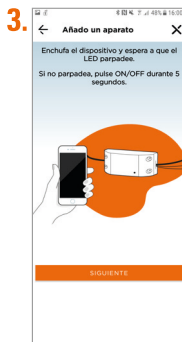
Pulsar **+** y luego «NUEVO DISPOSITIVO» para añadir el producto.



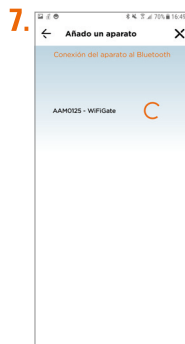
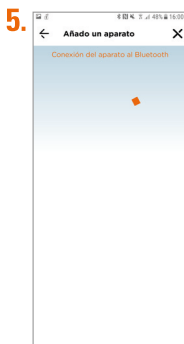
Introducir la clave Wi-Fi, escanear el código QR de la parte trasera del monitor o introducir el código manualmente.



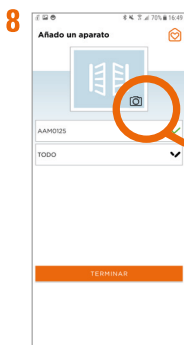
La red debe estar en 2,4 GHz para funcionar.



Conectar el aparato y espere a que el LED parpadee. Si no parpadea, pulsar el botón ON/OFF durante 5 segundos.



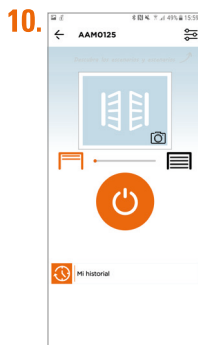
Pulsar 



Assegnare un nome al modulo e selezionare il tipo di porta.

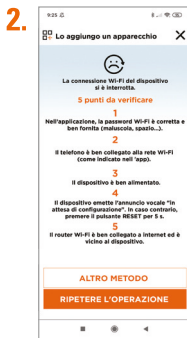


Añadir una foto de perfil desde la cámara, la galería o seleccionar una imagen predeterminada (foto de producto).





Si el dispositivo no se conecta a la red Wi-Fi, aparecerá una página de error.

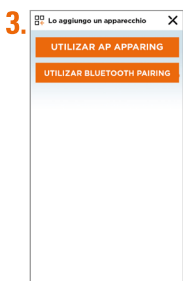


Hacer clic en «Repetir la operación»: volverá al paso 2



Si «Repetir la operación» no funciona, pulsar «Otro método»

Comprobar estos 5 puntos.



Utilizar «AP pairing»



Conectar el teléfono al punto de acceso Wi-Fi del dispositivo.



Activar lentamente: AP pairing

Activar rápidamente: Bluetooth pairing

E- CONFIGURACIÓN

●●● Configuración de la aplicación

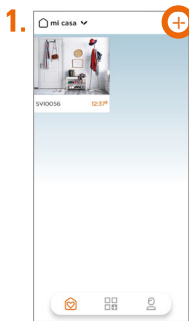


Pulsar  para acceder a la configuración de la aplicación.

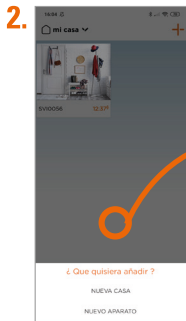


Ver mi perfil:
Para modificar la información personal.

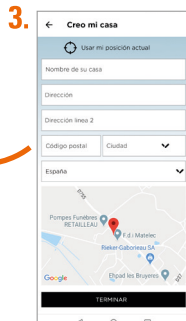
Para añadir una casa



Hacer clic en +

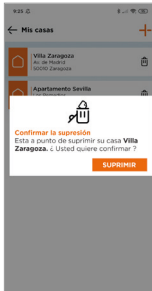


Crear una nueva casa.



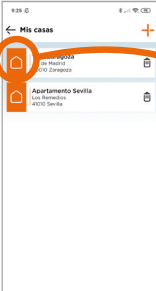
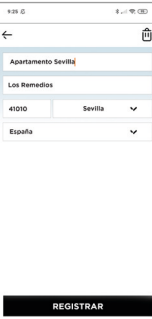
Rellene los campos y pulse «FINALIZAR».

Para eliminar una casa

1. 
2.  Pulsar  para eliminar una casa.
3. 

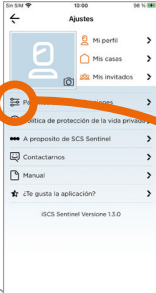
Pulsar 

Para modificar una casa

1. 
2.  Pulsar 
3.  Modificar la dirección.

Pulsar 

Configuración de las notificaciones

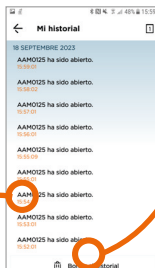
1.  Pulsar  para acceder a la configuración de las notificaciones.
2.  Pulsar «Activar notificaciones» para activar todas las notificaciones. De lo contrario, pulsar solo las notificaciones que desea recibir.

Uso de la aplicación



Testigo

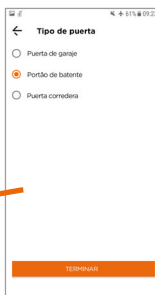
Pulsar para
abrir o cerrar
el automatismo



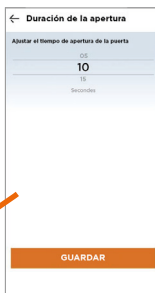
Borrar
historia



Seleccionar
el tipo de puerta

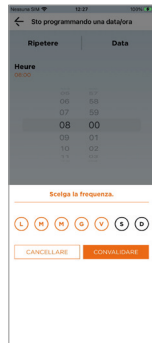


Ajustar el tiempo
de apertura de la
puerta

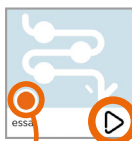
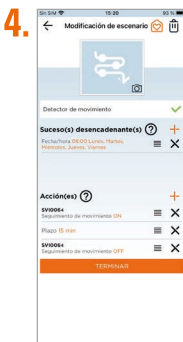
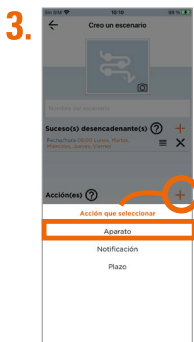




Ejemplo:
Abro mi puerta los días laborables a las 8 de la mañana.



Para seleccionar uno o varios eventos de activación (dispositivo, fecha/hora o lugar) pulsar +



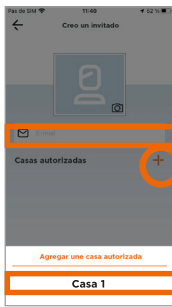
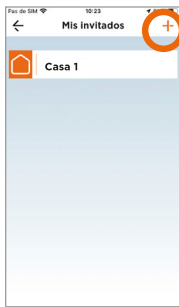
El escenario se activa.

▶ Activar las «acciones» del escenario sin esperar a los «eventos desencadenantes».

Para seleccionar una o varias acciones (dispositivo, notificación o retardo) pulsar +

📌 Por defecto, el escenario aparece en la lista de favoritos.

●●● Añadir invitados



 **A través de la aplicación iSCS Sentinel, un invitado puede activar/desactivar los dispositivos pero no puede**

●●● Control con asistentes de voz

Antes de empezar, asegúrese de que el dispositivo está conectado a la aplicación iSCS Sentinel, que el asistente de voz está conectado a Internet y que funciona correctamente (haga una pregunta para comprobarlo).

Google Assitant

- Abra la aplicación Google Home 
- Haga clic en el icono «+», y luego Configurar un dispositivo / función con Google y seleccione iSCS Sentinel.
- Introduzca las credenciales utilizadas para iniciar sesión en la aplicación iSCS Sentinel. El asistente de voz buscará los dispositivos disponibles y los mostrará en la lista de dispositivos de la aplicación Google Home. Si no es así, dígame a su asistente de voz «OK Google, sincroniza dispositivos».

Alexa

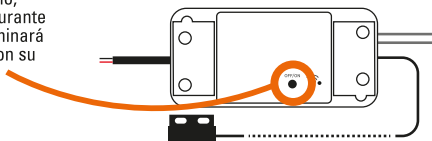
- Abra la aplicación Alexa 
- Seleccione Habilidades y luego iSCS Sentinel.
- Introduzca las credenciales utilizadas para iniciar sesión en la aplicación iSCS Sentinel. El asistente de voz buscará los dispositivos disponibles y los mostrará en la lista de dispositivos de la aplicación Alexa.

	 Google Assistant	 Alexa
Abrir la puerta	« Abra puerta* » + código PIN	« Abra puerta* » + código PIN
Cerrar la puerta	« Cerra puerta* »	« Cerra puerta* »

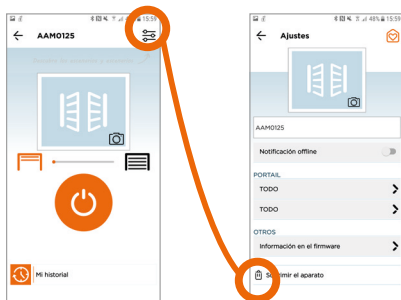
* Nombre a establecer en la aplicación

●●● Reset

Para volver a emparejar el módulo, pulsar y mantener el botón durante 10 segundos. Esta operación eliminará el emparejamiento del módulo con su red Wi-Fi.



Para eliminar el dispositivo por completo, hay que eliminarlo en la aplicación.



F- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Módulo conectado

Alimentación	12V DC 1000mA
Frecuencia de funcionamiento	2412MHz ~ 2472MHz / 2402MHz ~ 2480MHz
Potencia máxima de transmisión	< 100mW
Temperatura de funcionamiento	-10°C ~ +40°C
Dimensiones	88 x 40 x 23 mm

G- ASISTENZA TECNICA

Supporto alla riparazione

Problema	Soluzioni
Non è possibile aggiungere il kit nell'applicazione.	- Verificare che il dispositivo sia collegato e che il LED del Wi-Fi sia acceso o lampeggiante - Verificare la connessione Wi-Fi - Non inserire spazi bianchi digitando la password - Verificare che la password del Wi-Fi inserita sia corretta - Verificare che il modem sia collegato a internet - Verificare che la localizzazione del telefono sia attiva - Assicurarsi di avere campo sufficiente - Verificare che la rete dello smartphone corrisponda a quella indicata nell'applicazione - Verificare che la rete Wi-Fi sia su 2.4 GHz e non su 5 GHz - Accoppiare i dispositivi a meno di 3 m dal modem Wi-Fi

Consejos de los expertos

Los técnicos del servicio posventa están disponibles en el siguiente número:



937376105

Si el producto funciona mal durante la instalación o pocos días después, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente permaneciendo cerca del producto para que nuestros técnicos puedan diagnosticar el problema inmediatamente.

Chat en línea



¿Tiene alguna pregunta?

Para recibir una respuesta personalizada, utilice nuestro chat en línea en nuestra página web **www.scs-sentinel.com**

H - GARANTÍA



Garantía de 2 años, conforme a la normativa francesa.

Guarde en un lugar seguro el código de barras y su justificante de compra, se le pedirá para poder solicitar la garantía.

Es imprescindible conservar una prueba de compra durante todo el período de garantía.

La garantía no cubre:

- Daños materiales o eléctricos derivados de una instalación incorrecta.
- Daños derivados de un uso inadecuado (uso distinto al original) o de modificaciones.
- Daños resultantes del uso y/o instalación de piezas distintas a las previstas e incluidas por SCS Sentinel.
- Daños debidos a la falta de mantenimiento o caídas.
- Daños debidos a la intemperie, como granizo, rayos, vientos fuertes, etc.
- Devolución de artículos sin copia de la factura o justificante de compra.

I - ADVERTENCIAS

- Mantenga el dispositivo alejado de las llamas, como velas encendidas.
- El funcionamiento normal del producto puede verse afectado por fuertes interferencias electromagnéticas.
- Este equipo está destinado exclusivamente al uso privado.
- El aparato no debe exponerse a goteos ni salpicaduras de agua. No deben colocarse sobre el aparato objetos que contengan líquidos, como jarrones.
- Todos los elementos deben utilizarse en interiores.
- Al tratarse de componentes electrónicos, deben manipularse con cuidado.
- Cuando instale su producto, no deje el embalaje al alcance de niños o animales. Son una fuente potencial de peligro.
- Este producto no es un juguete. No está destinado al uso por parte de niños.



Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, desenchufe los dispositivos. No limpie el producto con disolventes, sustancias abrasivas o corrosivas. Utilice un simple paño suave. No pulverice nada sobre el producto.



Asegúrese de que su producto está bien cuidado y compruebe con frecuencia si la instalación presenta signos de desgaste. No utilice el aparato si necesita repararlo o ajustarlo. Recurra a personal cualificado.



No deseche los aparatos usados ni las pilas con la basura doméstica. Las sustancias peligrosas que podrían contener pueden ser perjudiciales para la salud y para el medio ambiente. Utilice los medios de recogida selectiva ofrecidos por su ayuntamiento o distribuidor.

Significado de las marcas:

--- Corriente continua



El producto está destinado únicamente para uso en interiores



J- DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, SCS Sentinel declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad puede consultarse en: www.scs-sentinel.com/downloads.

Toutes les infos sur :
www.scs-sentinel.com



SCS sentinel

110, rue Pierre-Gilles de Gennes
49300 Cholet - France